

Andreja Džakušič, rojena v Celju, je interdisciplinarna ustvarjalka sodobne umetnosti. Diplomirala je na Akademiji za likovno umetnost in oblikovanje v Ljubljani, kjer je končala tudi magistrski študij. Izpopolnjevala se je na Vysoki Školi Vytvarnih Umeni in Bratislavi na Slovaškem in na Akademii Sztuk Pieknych v Krakovu na Poljskem, bila je umetnica na delovnem obisku v Belfastu na Severnem Irskem. Ukvarja se predvsem z družbeno angažirano umetnostjo, umetnostjo v javnem prostoru in skupnostno umetnostjo. Od leta 2000 je vpisana v razvid samostojnih ustvarjalcev na področju kulture Ministrstva za kulturo RS kot intermedijska umetnica, performerka, pedagoginja v kulturi in oblikovalka. Je aktivna članica Društva likovnih umetnikov Celje, ob tem pa deluje v različnih kolektivih, kot so SIVA (skupaj s Simonom Macuhom in Ivo Tratnik), IvAn (skupaj z Ivo Tratnik), IvAnKe (skupaj s Keiko Miyazaki in Ivo Tratnik) in Javna branja. Organizira samostojne in skupinske umetniške projekte ter sodeluje na razstavah pri nas in v tujini. Živi in dela v Celju.

Keiko Miyazaki, rojena v Ehimi na Japonskem, je zaključila dodiplomski in magistrski študij likovne umetnosti na Univerzi Northumbria v Angliji (2003). Po selitvi v Slovenijo je študij nadaljevala na Akademiji za likovno umetnost in oblikovanje v Ljubljani (2004) ter na Akademiji za likovno umetnost v Krakovu na Poljskem (2005). Njena dela temeljijo na opazovanju evropskih družbenih struktur in tabujev, pri čemer je pomemben segment njenega ustvarjalnega procesa komunikacija, s pomočjo katere tke poznanstva in sodelovanja s posamezniki iz neposredne in širše okolice. Pri svojem delu odkriva nove vidike komunikacije s povezovanjem in vključevanjem svoje okolice. Izraža se skozi različne medije: umetniške postavitve, slikarstvo, performans in video umetnost. V recentnejših delih tema in svetloba pogosto reprezentirata človekovo dvojnost. Keiko Miyazaki je dobitnica nagrade Sakaide Art Grand Prix (1999), nagrade za video TV-oddaje Cosmos Cable (2005) in nagrade mesta Shikokuchuu za kulturni doprinos. Svoja dela od leta 1998 razstavlja v Sloveniji in tujini. Nazadnje se je samostojno razstavo Secret Desire predstavila v galeriji Račka Centra sodobnih umetnosti v Celju (2018) ter s svojo postavitvijo sodelovala na 12. mednarodnem festivalu svetlobe Svetlobna gverila. Živi in ustvarja v Sloveniji.

Andreja Džakušič is an interdisciplinary creator of contemporary art. She obtained her MFA from the Academy of Fine Arts and Design in Ljubljana. She was additionally trained at the Vysoka Škola Vytvarnih Umeni in Bratislava (Slovakia) and at the Akademia Sztuk Pieknych in Krakow (Poland), spending some time also as part of a working visit in Belfast, Ireland. She deals mostly with socially engaged art, art in public space and community art. Since the year 2000, she has been operating as a self-employed person in the field of culture (intermedia artist, performer, pedagogue and designer). She is an active member of the Visual Artists Association of Celje and a member of several other collectives, including SIVA (with Simon Macuh and Iva Tratnik), IvAn (with Iva Tratnik), IvAnKe (with Keiko Miyazaki and Iva Tratnik), and the group Public Readings. Andreja Džakušič organizes individual and group art projects, and participates in exhibitions at home and abroad. She lives and works in Celje.

Keiko Miyazaki was born in Ehime, Japan. After she completed her MFA at Northumbria University in England (2003), she moved to Slovenia. She pursued her study at the Academy of Fine Arts and Design in Ljubljana, Slovenia (2004), as well as at the Academy of Fine Art in Krakow, Poland (2005). Keiko Miyazaki's work is based on an observation of European social structures and taboos, an important segment of her creative process being communication that involves forging connection and cooperation with individuals from the immediate and wider environment. Originally coming from Japan, the artist discovers new aspects of communication by connecting and engaging her surrounding. She expresses herself through various media such as installation, painting, performance and video. In her recent works, light and shadow have been often appeared in common in order to represent the human duality. She was awarded the Sakaide Art Grand Prix (1999), the Jury Award of the Cosmos Cable TV (2005), and a prize for her cultural contribution to the city of Shikokuchuu. Since 1998 her work has been exhibited internationally. Her most recent solo exhibition was Secret Desire at The Center for Contemporary Arts Celje Gallery Račka (2018), while one of her installation works has been selected for the 12th International Festival of Light – Lighting Guerrilla (2018). She lives and works in Slovenia.